Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

معينون في معظم الأحوال (أبطال رواة) بل يتم إدخالها في شكل عديم الشخصية « من قبل المؤلِّف » متناوبةً مع كلمة المؤلِّف المباشرة (دون اعتبار لحدود شكلية واضحة) .

٢) ومع ان اللغات والآفاق الأيديولوجية الإجتماعية المُدْخَلَة تُستخدمَ بطبيعة الحال لتحقيق مقاصد المؤلف بطريقة الانعكاس الموارب ، إلا انه يجري فضحها وتقويضها بوصفها كاذبة ، مرائية ، مُغرضة ، محدودة ، حيوية ، لا تتطابق والواقع . هذه اللغات في معظم الأحيان لغات مكتملة معترَفٌ بها رسميا ، سائدة ، سلطوية ، رجعية محكوم عليها بالموت أو الاستبدال . ولهذا تهيمن أشكال ودرجات مختلفة من أشكال **أسلبة اللغات المُدْخلة عن طريق المحاكاة الساخرة** ودرجاتها التي تقترب عند أشد الممثلين الرابليويين(١) لهذا النوع من الرواية راديكالية (عند ستيرن وجان بول) من رفض أي رصانة صريحة ومباشرة (الرصانة الحقيقية تقوم على تقويض أي رصانة كاذبة ، وليس الرصانة الانفعالية وحسب ، وإنما العاطفية أيضا)(١) ومن النقد المبدئي للكلمة بما هي كلمة .

عن هذا الشكل الفكاهي لإدخال التنوّع الكلامي في الرواية وتنظيمه تختلف اختلافا جوهريّا مجموعة الأشكال التي يحكُمها إدخال مؤلِّف مفترض (الكلام المكتوب) أو راوية مفترض (الكلام الشفوي) مجسّدٍ ومشخّصٍ .

---

١ لا يمكننا إدراج رابليه ذاته لا من حيث الزمان ولا من حيث جوهر الموضوع في عداد ممثلي الرواية الفكاهية بالمعنى الدقيق للكلمة .